Porównanie tłumaczeń Mateusza 16:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Mówi im: Wy zaś kim [o] Mnie mówicie, [że] jestem? |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mówi im wy zaś co o Mnie mówicie być |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Pyta ich: A wy za kogo Mnie uważacie? |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówi im: Wy zaś kim (ja) powiadacie (jestem)? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mówi im wy zaś co (o) Mnie mówicie być |